

## Phụ lục 1

### Những Sắc Lệnh của các Đức Giáo Hoàng

Dưới đây là danh sách các Thư Từ, Đoàn Sắc, Sắc Lệnh và Hiến Chế do các Đức Giáo Hoàng ban ra nhằm thiết lập, củng cố và bảo vệ quyền bính các Đại Diện Tông Tòa người Pháp được sai sang Đông Nam Á. Danh sách này được giới hạn từ 1658 tới 1670, dựa theo danh sách do cha Launay thực hiện và xuất bản trong : *Documents Relatifs à la Société des Missions Étrangères*, Paris, 1905, trang 19-23.

Phần lớn những văn kiện tông tòa này là do Đc Pallu thỉnh xin trong bốn lần ngài ở tại Rôma :

- lần đầu là trên một năm rưỡi : từ ngày 03.06.1657 tới cuối năm 1658.
- lần hai là gần 8 tháng trời : từ ngày 20.04.1667 tới ngày 13.12.1667.
- lần ba là trên 10 tháng trời : từ ngày 10.11.1668 tới ngày 17.09.1669.

- lần bốn, sau khi được Tây Ban Nha trả tự do, là gần 3 năm trời : từ ngày 03.06.1677 tới ngày 11.05.1680. Ngoài ra, còn rất nhiều sắc lệnh quan trọng khác của Thánh Bộ Truyền Bá Đức Tin, (không được nêu ra tại đây), cha Launay đã xuất bản trong tác phẩm nói trên.

\*

*Ngày 29.07.1658 : Apostolatus officium*

ĐGH Alexandre VII bổ nhiệm Đc Pallu làm giám mục hiệu tòa Héliopolis.

*Ngày 29.07.1658 : Apostolatus officium*

ĐGH Alexandre VII bổ nhiệm Đc Lambert de la Motte làm giám mục hiệu tòa Bérythe.

*Ngày 09.09.1659 : Super Cathedram*

ĐGH Alexandre VII bổ nhiệm Đc Pallu làm Đại Diện Tông Tòa Đàng Ngoài, với quyền giám quản các tỉnh Vân Nam, Quý Châu, Hồ Quảng, Quảng Tây, Tứ Xuyên (Trung Hoa) và xứ Lào.

*Ngày 09.09.1659 : Super Cathedram*

ĐGH Alexandre VII bổ nhiệm Đc Lambert de la Motte làm Đại Diện Tông Tòa Đàng Trong, với quyền giám quản các tỉnh Chiết Giang, Phúc Kiến, Giang Tây, Quảng Đông, đảo Hải Nam và các đảo kế cận.

*Ngày 20.09.1660 : Super Cathedram*

ĐGH Alexandre VII bổ nhiệm Đc Cotelendi làm Đại Diện Tông Tòa Nam Kinh, với quyền giám quản các tỉnh

Bắc Kinh, Sơn Tây, Thiểm Tây, Hà Nam, Sơn Đông (Trung Hoa), Mông Cổ và xứ Triều Tiên.

*Ngày 04.02.1664 : Onerosa Pastoralis*

ĐGH Alexandre VII cho phép các Đại Diện Tông Tòa, vào trường hợp một trong các vị ĐDĐT từ trần, quyền tấn phong giám mục cho một trong những linh mục người Âu cùng đi với các vị mà không cần có hai giám mục phụ tế, và quyền truyền chức linh mục cho người bản xứ không hiểu tiếng la tinh.

*Ngày 18.02.1665 : E Sublimi Sedis*

ĐGH Alexandre VII tái xác nhận sắc lệnh *Onerosa Pastoralis* ban quyền cho Đc Pallu và Đc Lambert được chọn một tân ĐDĐT Nam Kinh thay vào chỗ Đc Cotelendi đã từ trần.

*Ngày 13.03.1665 : Injuncti Nobis*

ĐGH Alexandre VII gia hạn thêm 7 năm cho các ĐDĐT quyền truyền chức linh mục cho người bản xứ không biết tiếng la tinh và thay cho các linh mục này Kinh Nhật Tụng bằng những kinh nguyện khác.

*Ngày 03.12.1667 : Venerabilis frater Episcopus Heliopolitanus*

ĐGH Clémentê IX gửi thư cho vua Louis XIV của Pháp để nâng đỡ Đc Pallu.

*Ngày 04.06.1669 : Cum (sicut accepimus) Civitas Juthia*

ĐGH Clémentê IX ban cho ĐDĐT Nam Kinh quyền giám quản xứ Xiêm La.

*Ngày 07.06.1669 : Sollicitudo Pastoralis*

ĐGH Clémentê IX tái xác nhận Hiến Chế *Ex Debito* của ĐGH Urbanô VIII cấm các thừa sai buôn bán với và dứt phép thông công.

*Ngày 11.07.1669 : Ut Venerabiles Fratres Episcopi*

ĐGH Clémentê IX ban cho các ĐDĐT quyền tha ngăn trở họ máu và họ kết bạn, trừ ra ở cấp độ thứ nhất, cho các đôi hôn nhân.

*Ngày 24.08.1669 : Inclitum Istud Regnum*

ĐGH Clémentê IX gửi thư cho vua xứ Xiêm La để nâng đỡ các ĐDĐT.

*Ngày 13.09.1669 : Speculatores Domus Israël*

ĐGH Clémentê IX chỉ thị cho các tu sĩ thuộc bất kỳ hội dòng nào, ngay cả Dòng Tên, phải tòng phục các vị ĐDĐT tại địa sở truyền giáo.

*Ngày 13.09.1669 : Alias Emanarunt*

ĐGH Clémentê IX gia hạn thêm 7 năm cho các ĐDĐT quyền truyền chức linh mục cho người bản xứ không biết tiếng la tinh và thay cho các linh mục này Kinh Nhật Tụng bằng những kinh nguyện khác.

*Ngày 13.09.1669 : In Excelsa Sedis*

ĐGH Clémentê IX xác nhận những Sắc Chỉ của ĐGH Alexandre VII và Thánh Bộ Truyền Bá Đức Tin đã ban nhằm loại bỏ một số những lạm dụng về kỷ luật Giáo Hội tại miền Đông Ấn.

*Ngày 13.09.1669 : Universis Christi Fidelibus*

ĐGH Clémentê IX ban ân toàn xá cho các giáo dân vùng Viễn Đông vào dịp lễ Mông Triệu.

*Ngày 12.09.1671 : Coelestibus et Apostolicis*

ĐGH Clémentê X công nhận kết án của Đc Lambert đối với hai luận đề thần học của tiến sĩ Antôn Quintana Duenas mà cha Fragoso đã ủng hộ.

*Ngày 23.10.1673 : Alias Emanarunt*

ĐGH Clémentê X gia hạn thêm 7 năm cho các ĐDĐT quyền truyền chức linh mục cho người bản xứ không biết tiếng la tinh và thay cho các linh mục này Kinh Nhật Tụng bằng những kinh nguyện khác.

*Ngày 10.11.1673 : Cum Ad Aures*

ĐGH Clémentê X kết án các văn bản của Tòa Án Tôn Giáo tại Goa đã chống lại Đc Lambert và tuyên bố rằng các ĐDĐT và các thừa sai của họ ở ngoài phần đất thuộc Bồ Đào Nha thì Tòa Án này không có quyền nào trên họ.

*Ngày 10.11.1673 : Cum Per Litteras*

ĐGH Clémentê X lên án việc Đức Tổng Giám Mục thành Goa và hội đồng của ngài đã kết án các vị ĐDĐT và các thừa sai của họ là những người sống ngoài lãnh thổ thuộc thẩm quyền Goa.

*Ngày 10.11.1673 : Praecipua enim vero voluptate*

ĐGH Clémentê X khen ngợi giáo dân xứ Đàng Ngoài và Đàng Trong đã vâng phục các vị ĐDĐT và tuyên bố các tu sĩ Dòng Tên phải tùng phục các vị ĐDĐT.

*Ngày 22.12.1673 : Sollicitudo Pastoralis*

ĐGH Clémentê X tuyên bố các vị ĐDĐT và các thừa sai của họ ở ngoài phần đất thuộc Bồ Đào Nha thì được miễn trừ khỏi quyền tài phán của Goa.

*Ngày 23.12.1673 : Injuncti Nobis*

ĐGH Clémentê X tái xác nhận những Hiến Chế các vị tiên nhiệm cho phép các tu sĩ đi đến miền Ấn Độ và Viễn Đông không cần qua Bồ Đào Nha. Quyền này cũng được ban cho các vị ĐDĐT, cho giáo sĩ triều và giáo dân nữa.

*Ngày 23.12.1673 : Ad Augendam*

ĐGH Clémentê X ban ân toàn xá cho giáo hữu nào đi viếng nhà thờ trong các dịp lễ do vị ĐDĐT chỉ định, và cho các thầy giảng vào ngày họ nhậm chức vụ.

*Ngày 23.12.1673 : Illius, Qui Charitas est*

ĐGH Clémentê X nghiêm cấm với án phạt tuyệt thông những ai ban hay những ai nhận các văn thư có tính cách giáo quyền trong các xứ đã trao cho các vị ĐDĐT trông coi.

*Ngày 23.12.1673 : Romanus Pontifex*

ĐGH Clémentê X cho phép được che đầu khi dâng lễ tại xứ Trung Hoa và tại các xứ lân cận.

*Ngày 23.12.1673 : Apostolatus Officium*

ĐGH Clémentê X công nhận công đồng Phổ Hiến do Đc Lambert triệu tập năm 1670.

*Ngày 23.12.1673 : Decet Romanum*

ĐGH Clémentê X xác nhận lại các Hiến Chế của các ĐGH Alexandre VII và Clémentê IX cùng các Sắc Lệnh của Thánh Bộ bảo vệ quyền lợi các ĐDTT và các thừa sai của họ. Đoàn Sắc tuyên bố thu hồi lại tất cả mọi ưu quyền đã trao ban trước đây, dù đã ban cho bất kì ai.

*Ngày 07.06.1674 : Quoniam Ea*

ĐGH Clémentê X truyền cho các giám mục miền Ấn Độ Dương cũng như các tu sĩ, kể cả các tu sĩ Dòng Tên phải vâng theo những Hiến Chế Tông Tòa và các Sắc Lệnh của Thánh Bộ.

*Ngày 07.06.1674 : In Apostolicae Dignitatis*

ĐGH Clémentê X miễn trừ cho các ĐDTT khỏi mọi quyền tài phán của các đấng bản quyền nơi những vùng đã chỉ định cho các ngài.

*Ngày 08.06.1674 : Cum Dudum*

ĐGH Clémentê X nói rộng Hiến Chế của ĐGH Urbanô VIII cấm không ai được phép gây ngăn trở quyền tài phán của các ĐDTT và các thừa sai của họ.

*Ngày 17.06.1674 : Christianae Religionis*

ĐGH Clémentê X tuyên bố các giám mục tại miền Ấn Độ Dương và các chức vị khác không thể và không được ra một văn thư nào về các ĐDTT ; trong các nơi đó, quyền tài phán của các ĐDTT là hoàn toàn độc lập.

*Ngày 28.11.1676 : Cum ad notitiam nostram*

ĐGH Innôxentê XI gửi thư cho vua nước Tây Ban Nha tố thái độ bất bình vì người Tây Ban Nha đã bắt giữ Đc Pallu như một tù nhân.

*Ngày 17.08.1678 : Sacrosancti Apostolatus*

ĐGH Innôxentê XI tuyên bố thánh Giuse là quan thầy công cuộc truyền giáo Trung Hoa.

*Ngày 10.10.1678 : Cum Haec Sancta Sedes*

ĐGH Innôxentê XI triệu hồi bảy tu sĩ thừa sai Dòng Tên về lại Âu châu.

*Ngày 17.08.1678 : Cum Sicut Ad Nostrum*

ĐGH Innôxentê XI cấm vị Tổng Giám Mục thành Goa và các nhân viên của ngài được ngăn cản hay làm phiền tới các ĐDĐT và các thừa sai của họ trong khi họ thi hành quyền tài phán của họ.

*Ngày 02.01.1679 : Cum Sicut Venerabilis*

ĐGH Innôxentê XI ban ân xá cho các thành viên thuộc các Hiệp Hội Giáo Dân Mến Thánh Giá do những ĐDĐT thành lập.

*Ngày 04.10.1679 : Quo tardiores*

ĐGH Innôxentê XI gửi thư cảm ơn và khen ngợi Đc Lambert và Đc Laneau.

*Ngày 04.10.1679 : Inter egregias*

ĐGH Innôxentê XI gửi Đoàn Sứ đến vua Xiêm La.

*Ngày 01.04.1680 : Onerosa Pastoralis*



ĐGH Innôxentê XI bổ nhiệm Đc Pallu và Đc Lambert làm tổng giám quản.

*Ngày 15.04.1680 : Ecclesiae Catholicae*

ĐGH Innôxentê XI ban phép cho Đc Pallu thoái vị ĐDĐT xứ Đàng Ngoài, và bổ nhiệm ngài làm ĐDĐT xứ Phúc Kiến (Trung Hoa)

*Ngày 24.11.1681 : Alias Ut Amplissimae*

ĐGH Innôxentê XI bổ nhiệm Đc Laneau làm tổng giám quản.

*Ngày 16.06.1692 : Sicuti Nihil*

ĐGH Innôxentê XII khen ngợi và nâng đỡ Đc Maigrot.

*Ngày 15.01.1697 : Etsi persuasi sumus*

ĐGH Innôxentê XII khen ngợi và nâng đỡ các cha giám đốc Chung Viện Hội Thừa Sai Paris.

*Ngày 15.01.1697 : Gratissimae Nobis Acciderunt*

ĐGH Innôxentê XII truyền cho các linh mục, các thầy giảng và các bôn đạo Đàng Ngoài chỉ vâng lời duy nhất các vị ĐDĐT mà thôi.

*Ngày 06.02.1697 : Cum Sicut Accipimus*

ĐGH Innôxentê XII tái xác nhận Hiến Chế của ĐGH Clêmentê X nghiêm cấm các giám mục vùng Ấn Độ Dương sử dụng quyền tài phán của họ trong những miền đã trao cho các ĐDĐT.

*Ngày 22.12.1698 : Ad Ea Per*

ĐGH Innôxentê XII ban ân xá cho những ai nơi miền truyền giáo làm việc nguyện ngắm.

*Ngày 29.06.1700 : Labor et Dolor*

ĐGH Innôxentê XII khen ngợi và cảm ơn các cha giám đốc Chung Viện Hội Thừa Sai Paris.

